



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 July 2015
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
**Рабочая группа II (Арбитраж и согласительная
процедура)**
Шестьдесят третья сессия
Вена, 7-11 сентября 2015 года

Урегулирование коммерческих споров **Международная коммерческая согласительная** **процедура: приведение в исполнение мировых** **соглашений**

Записка Секретариата

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1-8	3
II. Возможность приведения в исполнение мировых соглашений	9-58	6
A. Общие замечания	9-11	6
B. Действующая нормативно-правовая база в области приведения в исполнение мировых соглашений	12-20	7
C. Основные вопросы, связанные с возможностью приведения в исполнение мировых соглашений	21-47	9
1. Мировые соглашения	22-39	9
2. Соглашение о разрешении споров посредством согласительной процедуры	40-41	13
3. Порядок приведения в исполнение	42-45	13
4. Возражения против приведения в исполнение мирового соглашения	46-47	14



D.	Возможные формы работы	48-58	16
1.	Конвенция	48-53	16
2.	Типовые законодательные положения	54-57	17
3.	Руководство	58	18

I. Введение

1. На своей сорок седьмой сессии (Нью-Йорк, 7-18 июля 2014 года) Комиссия согласилась с тем, что Рабочей группе на ее шестьдесят второй сессии следует рассмотреть вопрос о приведении в исполнение международных соглашений об урегулировании, заключаемых в рамках согласительной процедуры, и представить Комиссии на своей сорок восьмой сессии в 2015 году доклад о практической целесообразности и возможной форме работы в этой области¹.

2. На той же сессии Комиссии было представлено предложение относительно подготовки конвенции о приведении в исполнение международных коммерческих соглашений об урегулировании, достигнутых в рамках согласительной процедуры (A/CN.9/822). В поддержку этого предложения было отмечено, что более широкому использованию согласительной процедуры, в частности, препятствует то, что приведение в исполнение договоренностей об урегулировании, достигнутых в рамках согласительной процедуры, может оказаться более затруднительным, чем приведение в исполнение арбитражных решений. В общем плане было указано на то, что соглашения об урегулировании, заключенные в рамках согласительной процедуры, в настоящее время могут приводиться в исполнение в том же порядке, в котором обеспечивается исполнение договоров между сторонами, однако приведение в исполнение таких соглашений на основе норм договорного права в трансграничном контексте может быть трудоемким и длительным процессом. Было также отмечено, что трудности, связанные с обеспечением исполнения таких договоров, удерживают коммерческие стороны от использования согласительных процедур. В этой связи Рабочей группе было предложено разработать многостороннюю конвенцию о приведении в исполнение международных коммерческих соглашений об урегулировании, заключаемых в рамках согласительной процедуры, в целях поощрения к использованию согласительной процедуры аналогично тому, как Нью-Йоркская конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (1958 год) (Нью-Йоркская конвенция) способствовала более широкому использованию процедур арбитража².

3. По многим из вышеперечисленных соображений предложение о возможной работе в этой области получило поддержку. Были выражены сомнения относительно осуществимости данного предложения, а применительно к этой возможной теме работы также возникли вопросы, в частности, а) будет ли новый режим приведения в исполнение предусматривать факультативный характер; b) будет ли Нью-Йоркская конвенция подходящим образцом для работы над соглашениями об урегулировании, заключаемыми с помощью механизма посредничества; c) не ограничит ли на практике установление формальных требований относительно приведения в исполнение соглашений об урегулировании возможности использования механизма

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункт 129.*

² Там же, пункт 123.

посредничества для достижения договорных соглашений; d) позволит ли такой предлагаемый международный договор обеспечивать исполнение сложных договоров, заключаемых с помощью механизма посредничества; e) можно ли устранить необходимость в таком международном договоре за счет использования других средств обеспечения признания заключенных с помощью механизма посредничества соглашений об урегулировании в качестве решений, имеющих обязательную юридическую силу; и f) каковыми могут быть правовые последствия для режима, аналогичного предусмотренному в Нью-Йоркской конвенции, в области посредничества³.

4. Кроме того, было отмечено, что ЮНСИТРАЛ уже рассматривала этот вопрос ранее при подготовке Типового закона ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре (2002 год) (Типовой закон о согласительной процедуре)⁴; и, в частности, было указано на статью 14 этого Типового закона и пункты 90 и 91 Руководства по принятию и применению этого текста⁵.

5. На своей сорок восьмой сессии (Вена, 29 июня – 16 июля 2015 года) Комиссия отметила, что Рабочая группа на ее шестьдесят второй сессии рассмотрела тему приведения в исполнение международных мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры (A/CN.9/832, пункты 13-59). На этой сессии, несмотря на ряд заданных вопросов и высказанных замечаний, возобладало мнение, что их можно решить в процессе дальнейшей работы по данной теме (A/CN.9/832, пункт 58). В этой связи Рабочая группа предложила предоставить ей мандат на работу по теме приведения в исполнение мировых соглашений с целью определения соответствующих проблем и разработки возможных решений, включая подготовку конвенции, типовых положений или руководства. Учитывая расхождение во мнениях относительно формы, содержания и практической целесообразности любого конкретного документа, Рабочая группа предложила также достаточно широко сформулировать мандат по этой теме, с тем чтобы учесть различные подходы и мнения (A/CN.9/832, пункт 59).

6. На сорок восьмой сессии Комиссии была выражена общая поддержка в пользу возобновления работы в этой области с целью содействия более широкому использованию согласительной процедуры в качестве быстрого и недорогого альтернативного метода урегулирования споров. Было отмечено,

³ Там же, пункт 124.

⁴ Информацию об обсуждении в ЮНСИТРАЛ темы приведения в исполнение мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры, в ходе работы над Типовым законом о согласительной процедуре, можно найти в следующих документах: записки Секретариата A/CN.9/460 (пункты 16-18), A/CN.9/WG.II/WP.108 (пункты 34-42), A/CN.9/WG.II/WP.110 (пункты 105-112), A/CN.9/WG.II/WP.113/Add.1 (сноска 39), A/CN.9/WG.II/WP.115 (пункты 45-49), A/CN.9/WG.II/WP.116 (пункты 66-71), A/CN.9/514 (пункты 77-81); доклады Рабочей группы II (Арбитраж и согласительная процедура) о работе тридцать второй сессии (A/CN.9/468, пункты 38-40); тридцать четвертой сессии (A/CN.9/487, пункты 153-159); тридцать пятой сессии (A/CN.9/506, пункты 38-48, 133-139, 160 и 161); доклад Комиссии о работе ее тридцать пятой сессии: *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17* (A/57/17) (пункты 119-126 и 172).

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17* (A/69/17), пункт 125.

что разработка документа, предусматривающего несложное и быстрое приведение в исполнение мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры, будет еще в большей степени способствовать развитию согласительной процедуры. Кроме того, было отмечено, что отсутствие единообразного механизма приведения в исполнение является сдерживающим фактором для применения согласительной процедуры предприятиями и что существует необходимость в обеспечении большей определенности, которая может служить основой достижения любого мирового соглашения. Вместе с тем было высказано сомнение в отношении целесообразности единообразного механизма приведения в исполнение, поскольку такой механизм может иметь отрицательные последствия для гибкого характера согласительной процедуры. Было также выражено сомнение в отношении практической целесообразности обеспечения законодательного решения вопроса приведения в исполнение мировых соглашений, выходящего за рамки статьи 14 Типового закона о согласительной процедуре. Кроме того, было отмечено, что в разных правовых системах существуют самые разные процедуры приведения в исполнение мировых соглашений, которые зависят от внутреннего законодательства, что само по себе весьма затрудняет процесс согласования. Тем не менее было отмечено, что работа по разработке законодательной основы приведения в исполнение мировых соглашений ведется во многих странах и что, возможно, настало время рассмотреть вопрос о разработке согласованного решения. Было высказано мнение, что работа по этой теме не должна в целом ограничиваться внутренними процедурами; наоборот, возможным подходом могло бы быть внедрение механизма по приведению в исполнение международных мировых соглашений, возможно, разработанного в соответствии со статьей III Нью-Йоркской конвенции⁶.

7. После обсуждения Комиссия согласилась с тем, что Рабочая группа на ее шестьдесят третьей сессии должна приступить к работе по теме приведения в исполнение мировых соглашений в целях выявления соответствующих проблем и разработки возможных решений, включая подготовку конвенции, типовых положений или руководства. Комиссия также согласилась с тем, что мандат Рабочей группы по этой теме должен быть широким и учитывать различные подходы и мнения⁷.

8. Настоящая записка призвана помочь Рабочей группе в обсуждении данной темы; в ней рассматривается действующая законодательная база, на основании которой могут приводиться в исполнение мировые соглашения, обозначены основные вопросы, связанные с возможностью приведения в исполнение мировых соглашений, и обсуждаются возможные формы будущей работы.

⁶ Доклад Комиссии о работе сорок восьмой сессии (готовится).

⁷ Там же.

II. Возможность приведения в исполнение мировых соглашений⁸

A. Общие замечания

9. ЮНСИТРАЛ ранее подготовила два документа, направленных на согласование международной коммерческой согласительной процедуры/посредничества⁹: Согласительный регламент 1980 года и Типовой закон о согласительной процедуре 2002 года, которые легли в основу международно-правовой базы в области согласительных процедур. Согласительный регламент стал первой попыткой согласования правовых норм в данной области на международном уровне. После принятия этих документов Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций признала, что применение согласительной процедуры "дает существенные выгоды, такие, как сокращение количества случаев, при которых спор ведет к прекращению коммерческих отношений, облегчение осуществления международных операций участниками коммерческой деятельности и достижение экономии в процессе отправления правосудия государствами"¹⁰.

10. Со времени принятия этих двух документов было отмечено, что практика использования согласительной процедуры для урегулирования коммерческих споров существенно расширилась. Растет число правовых систем, в которых принято законодательство о согласительной процедуре¹¹, появляется все больше учреждений, специализирующихся на согласительной процедуре и посредничестве, предлагается все больше учебных программ для посредников (см. A/CN.9/WG.II/WP.187, пункты 16-18, и приложение I).

11. В числе важнейших факторов, обуславливающих эффективное использование согласительной процедуры для урегулирования споров, часто упоминается приведение в исполнение мировых соглашений. В ходе подготовки Типового закона Комиссия в целом выразила согласие с общим принципом необходимости "содействовать простому и оперативному приведению в исполнение мировых соглашений"¹². В соответствии с этим в Типовой закон было добавлено положение о приведении в исполнение мировых соглашений, которое закрепляет принцип исполнимости мировых

⁸ Под "мировым соглашением" в широком смысле понимается соглашение, полностью или частично разрешающее спор, и его следует отличать от "соглашения о разрешении споров посредством согласительной процедуры".

⁹ В настоящей записке термины "согласительная процедура" и "посредничество" используются в широком смысле для обозначения процедуры, в рамках которой какое-либо третье лицо или лица помогают сторонам в попытке достичь мирного урегулирования их спора (см. статья 1(3) Типового закона о согласительной процедуре и пункт 5 Руководства по его принятию и применению).

¹⁰ Резолюция 57/18 от 19 ноября 2002 года.

¹¹ Policy Research Working Paper, Arbitrating and Mediating Disputes, Benchmarking Arbitration and Mediation Regimes for Commercial Disputes Related to Foreign Direct Investment, The World Bank, Financial and Private sector Development Network, Global Indicators and Analysis Department, October 2013, at p. 9.

¹² Руководство по принятию и применению Типового закона о согласительной процедуре, пункт 88.

соглашений, однако не уточняет конкретный способ приведения таких соглашений в исполнение, выбор которого оставлен за каждым принимающим закон государством. Статья 14 Типового закона о согласительной процедуре гласит: "Если стороны заключают соглашение об урегулировании спора, это мировое соглашение имеет обязательную силу и может быть приведено в исполнение ... [государство, принимающее Типовой закон, включает описание порядка приведения в исполнение мировых соглашений или указывает положения, регулирующие такое приведение в исполнение]".

В. Действующая нормативно-правовая база в области приведения в исполнение мировых соглашений

12. В документе A/CN.9/846 и относящихся к нему дополнениях опубликованы ответы на вопросник, распространенный Секретариатом с целью сбора информации о законодательной базе и практике приведения в исполнение мировых соглашений. Обзор современных тенденций развития законодательства в данной области дан в пунктах 20-30 документа A/CN.9/WG.II/WP.187.

13. Как следует из ответов на вопросник, в некоторых правовых системах нет специального законодательства о приведении в исполнение мировых соглашений, которые рассматриваются как коммерческие соглашения между частными сторонами и приводятся в исполнение соответствующим образом. В тех же правовых системах, в которых определен порядок приведения в исполнение мировых соглашений, соответствующее законодательство, как правило, устанавливает упрощенный режим признания их исполнительной силы. При этом можно выделить три основных подхода.

14. Согласно первому подходу, мировые соглашения могут приводиться в исполнение в судебном порядке, обычно при выполнении определенных формальностей (например, сдача мирового соглашения на хранение в компетентный суд или его регистрация в суде). Согласно другому подходу, мировое соглашение может быть приведено в исполнение после его нотариального удостоверения в порядке, предусмотренном для всех документов, подлежащих нотариальному удостоверению. Согласно третьему подходу, приведение в исполнение мирового соглашения осуществляется путем арбитражного разбирательства, в рамках которого специально назначенный третейский суд выносит решение на согласованных сторонами условиях на основе мирового соглашения. В некоторых правовых системах применяется сразу несколько из этих подходов.

15. В большинстве правовых систем не делается различий в порядке приведения в исполнение международных и внутренних мировых соглашений. Однако в законодательстве нескольких правовых систем есть особые положения о приведении в исполнение международных мировых соглашений в трансграничном контексте.

16. В одной правовой системе международное мировое соглашение считается исполнимым, если оно обладает исполнительной силой в государстве его заключения, при этом никаких особых формальностей или процедур не предусмотрено. Тем не менее в той же правовой системе суд может отказать в

приведении в исполнение в том случае, если стороны не обладали правоспособностью, если предмет спора не может быть урегулирован посредством согласительной процедуры или если мировое соглашение нарушает публичный порядок и противоречит общим принципам законности или добросовестности. В другой правовой системе международное мировое соглашение может быть приведено в исполнение после вынесения судебного определения, подтверждающего его действительность. В нескольких правовых системах международное мировое соглашение может быть приведено в исполнение, если оно было нотариально оформлено в государстве своего заключения, при том условии, что оно не нарушает публичный порядок той правовой системы, в котором испрашивается его приведение в исполнение.

17. Единого международного или регионального документа, касающегося приведения в исполнение мировых соглашений, в настоящее время нет. Однако в соответствующих случаях возможно применение других международных и региональных документов, например конвенций о признании и приведении в исполнение арбитражных и судебных решений.

18. Например, Нью-Йоркская конвенция может применяться в тех странах, в которых сторонам, урегулировавшим спор посредством согласительной процедуры, разрешается назначить арбитра для вынесения арбитражного решения на условиях мирового соглашения. Если мировое соглашение достигнуто в процессе арбитражного разбирательства, третейский суд может по просьбе сторон оформить это соглашение в виде арбитражного решения на согласованных сторонами условиях.

19. Следует заметить, что в самой Нью-Йоркской конвенции про возможность ее применения к решениям, отражающим условия мирового соглашения между сторонами, ничего не сказано. Из подготовительных материалов, касающихся разработки Нью-Йоркской конвенции, видно, что вопрос о применимости Конвенции к таким решениям поднимался, но так и не был решен¹³. В опубликованных судебных решениях данный вопрос не рассматривается¹⁴.

20. Мировое соглашение, оформленное в виде решения суда, может быть признано и приведено в исполнение в соответствии с конвенциями о приведении в исполнение иностранных судебных решений.

¹³ *Travaux préparatoires*, Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, Report by the Secretary-General, Annex I, Comments by Governments, E/2822, at 7, 10; *Travaux préparatoires*, United Nations Conference on International Commercial Arbitration, Consideration of the Draft Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, E/CONF.26/L.26. See also *Travaux préparatoires*, United Nations Conference on International Commercial Arbitration, Activities of Inter-Governmental and Non-Governmental Organizations in the Field of International Commercial Arbitration, Consolidated Report by the Secretary-General, E/CONF.26/4, at 26.

¹⁴ Секретариат ЮНСИТРАЛ. Руководство по Нью-Йоркской конвенции, статья I, пункт 37; размещено в Интернете на веб-сайте www.newyorkconvention1958.org.

С. Основные вопросы, связанные с возможностью приведения в исполнение мировых соглашений

21. В соответствии с полученным от Комиссии мандатом (см. пункт 7 выше) в настоящем разделе очерчен круг вопросов, которые могла бы изучить Рабочая группа при рассмотрении возможности подготовки документа – конвенции, типовых законодательных положений или руководства – о приведении в исполнение мировых соглашений с целью расширить возможность приведения в исполнение мировых соглашений по сравнению с обычными частными договорами.

1. Мировые соглашения

а) Значение процедуры

22. В Типовом законе о согласительной процедуре отсутствуют положения о заключении мировых соглашений, не дано их определения и не установлен порядок их приведения в исполнение: эти вопросы отнесены к сфере регулирования применимого внутреннего законодательства.

23. Под "мировым соглашением" в широком смысле понимается соглашение между сторонами о полном или частичном урегулировании спора. Такое соглашение может вытекать из соглашения о разрешении споров посредством согласительной процедуры либо может быть достигнуто в процессе рассмотрения спора в арбитраже или суде. При обсуждении рамок своей работы Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли использовать термин "мировое соглашение" в широком смысле либо обозначать им только соглашения, достигнутые в рамках согласительной процедуры.

- *Любое соглашение об урегулировании спора независимо от процедуры*

24. Один из возможных подходов мог бы заключаться в том, чтобы урегулировать приведение в исполнение мировых соглашений независимо от того, в результате какой процедуры они были достигнуты, при условии что их целью является разрешение спора. При таком подходе можно было бы также рассмотреть мировые соглашения, заключенные в ходе обычных переговоров между сторонами (см. A/CN.9/832, пункт 42). Однако в этом случае при рассмотрении порядка приведения в исполнение будет необходимо решить, должен ли будет компетентный орган, ответственный за приведение в исполнение мирового соглашения, устанавливать факт наличия спора между сторонами и определять, направлено ли мировое соглашение на его урегулирование.

- *Мировое соглашение, достигнутое в процессе урегулирования спора при содействии нейтральной стороны*

25. Другой возможный подход мог бы заключаться в том, чтобы ограничиться только теми мировыми соглашениями, которые были достигнуты в рамках согласительной процедуры, т.е. процедуры, в рамках которой в урегулировании спора участвовала третья сторона-посредник. В этом случае будет необходимо

дать определение процедуры, в результате которой достигается мировое соглашение.

26. Например, в статье 1(3) Типового закона о согласительной процедуре дано широкое определение "согласительной процедуры"¹⁵, в котором в общих чертах определены ее основные процедурные особенности: "Для целей настоящего Закона "согласительная процедура" означает процедуру, которая может именоваться согласительной, посреднической или обозначаться термином аналогичного смысла и в рамках которой стороны просят третье лицо или лиц ("посредника") оказать им помощь в попытке достичь мирного урегулирования их спора, возникшего из договорных или иных правоотношений либо в связи с ними. Посредник не обладает полномочиями предписывать сторонам разрешение спора".

27. Заметим, что разные методы достижения мирового соглашения, известные под названиями "согласительная процедура", "посредничество" и "нейтральная оценка", могут по-разному регулироваться в разных правовых системах. Поэтому любое определение процесса, ведущего к достижению мирового соглашения, должно быть либо достаточно широким, чтобы охватить многочисленные альтернативные формы разрешения споров, известные под разными названиями (согласно подходу, избранному в Типовом законе о согласительной процедуре), обеспечивая при этом одинаковое понимание данного термина в разных правовых системах, либо использовать достаточно дифференцированный подход, чтобы исключить отдельные альтернативные методы разрешения споров.

28. Рабочая группа, возможно, пожелает подумать о том, следует ли прописывать в документе о приведении в исполнение мировых соглашений определенные характеристики согласительной процедуры или предъявляемые к ней требования (например, о том, чтобы третья нейтральная сторона, содействующая достижению мирового соглашения, соответствовала определенным квалификационным критериям). Если такие требования будут решено установить, то Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, каким образом можно будет проверить, что при достижении мирового соглашения была соблюдена определенная процедура, не допуская излишнего формализма (например, установление требования о том, чтобы мировое соглашение содержало упоминание об участии третьих лиц либо было подписано посредниками или юрисконсультантами сторон).

- *Должна ли процедура носить международный характер*

29. Кроме того, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли ограничивать сферу применения теми случаями, когда согласительная процедура носит международный характер. В этой связи следует заметить, что в Типовом законе о согласительной процедуре речь идет о "международной коммерческой согласительной процедуре", тогда как в большинстве правовых систем различия между международной и внутренней согласительной процедурой не делается, и эта процедура в обоих случаях остается одной и той же (см. пункт 15 выше). Таким образом, Рабочая группа,

¹⁵ См. также пункт 5 Руководства по принятию и применению.

возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, не будет ли лучше, если в документе о приведении в исполнение мировых соглашений будет говориться просто о мировых соглашениях, достигнутых в рамках согласительной процедуры, независимо от того, является ли такая процедура внутренней или международной.

- *Основание для возбуждения процедуры*

30. Помимо этого, Рабочая группа могла бы также рассмотреть вопрос о том, имеет ли значение, на каком основании была возбуждена согласительная процедура. В этой связи следует заметить, что статья 1(8) Типового закона о согласительной процедуре предусматривает, что "настоящий Закон применяется независимо от основы, на которой проводится согласительная процедура, включая соглашение между сторонами, достигнутое до или после возникновения спора, обязательство, установленное законом, или предписание или предложение суда, арбитража или компетентного государственного органа".

b) Международные и внутренние мировые соглашения

31. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить следующие моменты: i) следует ли проводить различие между "международными" и "внутренними" мировыми соглашениями; ii) следует ли говорить о приведении в исполнение "иностраных", а не "международных" соглашений (A/CN.9/832, пункт 26); iii) следует ли рассматривать только ситуации, когда мировое соглашение требуется привести в исполнение за рубежом, не делая каких-либо иных различий. Решение этих вопросов может быть разным в зависимости от того, какой документ будет решено подготовить.

32. Если Рабочая группа сочтет необходимым дать определение понятию "международный" или "иностраный" и установить соответствующие критерии для отнесения к этой категории, она, возможно, пожелает учесть, как эти понятия определены в других текстах ЮНСИТРАЛ.

33. Так, при определении понятия "иностранное" мировое соглашение за основу можно взять территориальный принцип (место, в котором проводится согласительная процедура или заключается мировое соглашение), персональный принцип (местонахождение коммерческих предприятий сторон), принцип права, применимого к мировому соглашению, либо любой иной критерий частного международного права (A/CN.9/832, пункт 27).

34. При рассмотрении данного вопроса Рабочая группа, возможно, пожелает принять во внимание статьи 1(4), (5) и (6) Типового закона о согласительной процедуре, которые гласят следующее: "4. Согласительная процедура является международной, если: а) коммерческие предприятия сторон соглашения о согласительной процедуре в момент его заключения находятся в различных государствах или б) государство, в котором находятся коммерческие предприятия сторон, не является: i) ни государством, в котором должна быть исполнена значительная часть обязательств, вытекающих из коммерческих отношений; ii) ни государством, с которым наиболее тесно связан предмет спора. 5. Для целей настоящей статьи: а) если сторона имеет более одного коммерческого предприятия, коммерческим предприятием считается то,

которое имеет наибольшее отношение к соглашению о согласительной процедуре; b) если сторона не имеет коммерческого предприятия, принимается во внимание ее постоянное местожительство. 6. Настоящий Закон также применяется к коммерческой согласительной процедуре, когда стороны согласились в том, что согласительная процедура является международной, или согласились с применимостью настоящего Закона".

35. В качестве дополнительного примера можно привести статью 35 Типового закона о международном торговом арбитраже (Типовой закон об арбитраже), в которой установлен единый порядок для всех арбитражных решений, вынесенных в рамках международного коммерческого арбитража, независимо от места их принятия. В Типовом законе об арбитраже проводится различие между "международными" и "немеждународными" решениями вместо традиционного разграничения "иностранных" и "внутренних" арбитражных решений. Аналогичный подход можно было бы предусмотреть и в документе о приведении в исполнение мировых соглашений для обеспечения того, чтобы различия в применимых нормах базировались на материально-правовых основаниях, а не на принципе территориальных границ, который может оказаться неприменимым из-за сложности определения места достижения мирового соглашения в отдельных случаях.

c) Стороны мирового соглашения

36. Документы ЮНСИТРАЛ, как правило, касаются вопросов коммерческой деятельности, понимаемой в самом широком смысле. В этой связи Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, не следует ли исключить из сферы применения мировые соглашения с потребителями (A/CN.9/832, пункт 43). Рабочая группа, возможно, также пожелает обсудить аспект о том, каким образом учесть мировые соглашения, заключаемые правительственными структурами.

d) Содержание мирового соглашения

37. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, нужно ли ей в рамках своей работы учитывать основное содержание мировых соглашений. Например, можно было бы ограничить сферу работы приведением в исполнение мировых соглашений, предусматривающих выплату денежных средств. Или же попытаться охватывать все виды мировых соглашений независимо от средств защиты или характера обязательств, которые могут быть ими предусмотрены (A/CN.9/832, пункт 41).

38. Мировое соглашение может предусматривать самые разнообразные обязательства. Рабочая группа могла бы рассмотреть различные элементы, которыми может быть осложнено мировое соглашение, включая наличие взаимных или условных обязательств либо определенных условий их выполнения, а также обсудить вопрос о влиянии таких элементов на приведение в исполнение мирового соглашения. Рабочая группа могла бы также рассмотреть вопрос о том, следует ли урегулировать порядок приведения в исполнение мировых соглашений, обусловленных наступлением определенных событий в будущем, и если да, то каким образом.

е) Форма мирового соглашения

39. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли устанавливать требования в отношении формы мировых соглашений (например, должно ли соглашение быть составлено в письменной форме, содержать все необходимые условия урегулирования, быть подписано сторонами, их представителями и, в соответствующих случаях, посредником). При этом Рабочая группа, возможно, пожелает принять во внимание статью 31 Типового закона об арбитраже, которая касается формы и содержания арбитражного решения и требует, чтобы арбитражные решения выносились в письменной форме и подписывались арбитрами. Рабочая группа, возможно, также пожелает учесть, что формальные требования не должны идти в ущерб гибкости, присущей согласительной процедуре.

2. Соглашение о разрешении споров посредством согласительной процедуры

40. На шестьдесят второй сессии Рабочей группы был задан вопрос о том, следует ли рассматривать в рамках работы по данной теме вопрос о наличии соглашения о разрешении споров посредством согласительной процедуры. Этот вопрос был рассмотрен в свете предложения о подготовке конвенции о приведении в исполнение мировых соглашений по образцу Нью-Йоркской конвенции. Было отмечено, что в сфере арбитража необходимость признания обусловлена исключительным характером арбитражного соглашения (о передаче спора в арбитраж), а в случае согласительной процедуры такой необходимости нет (A/CN.9/832, пункт 25). Статья II(1) Нью-Йоркской конвенции гласит, что "каждое Договаривающееся Государство признает письменное соглашение, по которому стороны обязуются передавать в арбитраж все или какие-либо споры, возникшие или могущие возникнуть между ними в связи с каким-либо конкретным договорным или иным правоотношением, объект которого может быть предметом арбитражного разбирательства". Статья II(3) Нью-Йоркской конвенции и статья 8(1) Типового закона об арбитраже обязывают суды направлять стороны в арбитраж.

41. Следует отметить, что согласительная процедура может проводиться на разных основаниях: на основании соглашения сторон, императивных положений законодательства или предписания суда (см. пункт 30 выше). Если арбитражное соглашение является основой арбитражного разбирательства и символизирует согласие сторон подчиниться решению третейского суда, то результаты согласительной процедуры носят сугубо консенсусный характер. Таким образом, урегулирование вопроса о признании соглашений о разрешении споров посредством согласительной процедуры, возможно, является излишним.

3. Порядок приведения в исполнение

а) Признание

42. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли провести различие между признанием и приведением в исполнение мировых соглашений и следует ли ей в рамках своей работы отдельно урегулировать аспект о признании в дополнение к вопросу о приведении в исполнение.

b) Непосредственное приведение в исполнение или механизм обжалования в качестве обязательного условия для приведения в исполнение

43. Рабочая группа, возможно, вновь обратит внимание на то, что на шестьдесят второй сессии она обсуждала вопрос о том, должен ли документ о приведении в исполнение мировых соглашений признавать их непосредственную исполнительную силу, устанавливать механизм обжалования в государстве, где заключено мировое соглашение, либо предусматривать сочетание этих двух вариантов (A/CN.9/832, пункты 50-55).

44. Если в документе о приведении в исполнение мировых соглашений будет решено закрепить подход, согласно которому мировые соглашения должны обладать непосредственной исполнительной силой, то будет необходимо установить минимальные требования, которым должно соответствовать мировое соглашение, чтобы подлежать исполнению (A/CN.9/832, пункт 52). Необходимо будет также учесть, в результате какой процедуры было достигнуто мировое соглашение и какие гарантии должны быть соблюдены, чтобы соглашение, достигнутое в результате такой процедуры, обладало непосредственной исполнительной силой (например, обязательство, оговоренное соглашением, должно быть исполнимо в соответствующем государстве, а при достижении соглашения должна быть соблюдена надлежащая правовая процедура). С этой темой тесно связан вопрос о том, должен ли документ о приведении в исполнение касаться всех мировых соглашений либо только тех, которые были достигнуты в результате согласительной процедуры.

45. Если в документе о приведении в исполнение мировых соглашений будет предусмотрен механизм обжалования в государстве, где заключено мировое соглашение, то будет необходимо оговорить, что мировое соглашение становится исполнимым только после его удостоверения или одобрения компетентным органом и что для его приведения в исполнение в другом государстве должны быть выполнены определенные формальности. Если Рабочая группа решит, что данный подход заслуживает дальнейшего изучения, то она, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, каким образом определить государство, судебные органы которого будут компетентны первыми рассматривать мировое соглашение с целью придания ему исполнительной силы за рубежом, и следует ли установить минимальный стандарт для придания международной силы внутренним процедурам приведения в исполнение (A/CN.9/832, пункт 54). Например, если для приведения в исполнение мирового соглашения будет требоваться его удостоверение, будет необходимо дополнительно рассмотреть такие вопросы, как удостоверяющий орган (посредник, компетентное учреждение или суд) и порядок удостоверения (A/CN.9/832, пункт 50). Будет также необходимо оценить эффективность такого подхода по сравнению с действующими механизмами приведения в исполнение.

4. Возражения против приведения в исполнение мирового соглашения

46. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли перечислить возражения против приведения в исполнение мирового соглашения, и если да, то в каком порядке следует заявлять такие возражения.

Для приведения в исполнение мирового соглашения могут иметь значение следующие моменты: i) применительно к сторонам – правоспособность, согласие, принуждение, недобросовестность, ненадлежащее влияние, искажение фактов, заблуждение или мошенничество; ii) применительно к соглашению – цель, причины, действительность, соответствие формальным требованиям, непротиворечие публичному порядку и соответствие обязательным нормам законодательства.

47. Рассмотрения требуют следующие вопросы:

- должен ли компетентный орган, рассматривающий вопрос о приведении в исполнение мирового соглашения:
 - обладать компетенцией на рассмотрение также вопроса о действительности этого соглашения (A/CN.9/832, пункт 44);
 - ограничиваться рассмотрением законности соглашения, не вникая в его суть;
 - признавать принятое в другой правовой системе определение о том, что мировое соглашение недействительно или по какой-либо иной причине неисполнимо;
- в соответствии с каким законодательством следует рассматривать мировое соглашение и, в частности, его действительность;
- как поступать в случае открытия параллельных производств, например, производства по иску о недействительности мирового соглашения в одном государстве и производства по заявлению о приведении в исполнение мирового соглашения в другом государстве; в этой связи Рабочая группа, возможно, пожелает обратить внимание на статью VI Нью-Йоркской конвенции, в которой рассматривается ситуация, когда одна сторона добивается отмены арбитражного решения в стране, в которой оно было вынесено, а другая сторона добивается его приведения в исполнение в другой стране; статья VI обеспечивает компромисс между необходимостью содействовать возможности приведения в исполнение иностранных арбитражных решений и необходимостью сохранения судебного надзора над арбитражными решениями за счет предоставления судам договаривающихся государств права по собственному усмотрению решать вопрос о целесообразности отсрочки исполнительного производства;
- как урегулировать взаимоотношение между документом о приведении в исполнение мировых соглашений и другими действующими механизмами (например, если стороны решат добиваться приведения в исполнение мирового соглашения на основании положений договорного права или на иных основаниях);
- должен ли механизм приведения в исполнение предусматривать процедуру внесения изменений на случай, если в процессе приведения в исполнение возникли непредвиденные обстоятельства, и как должна выглядеть соответствующая процедура;

- каким образом урегулировать взаимосвязь между договорными требованиями из нарушения мирового соглашения и приведением в исполнение самого мирового соглашения (A/CN.9/832, пункт 38); и
- влияют ли положения о разрешении споров, которые обычно включаются в мировые соглашения, на их приведение в исполнение, и в какой степени (A/CN.9/832, пункт 34).

D. Возможные формы работы

1. Конвенция

48. На ее сорок седьмой сессии на рассмотрение Комиссии было представлено предложение о подготовке конвенции о возможности приведения в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры (A/CN.9/822). На шестьдесят второй сессии Рабочей группы было отмечено, что такая конвенция могла бы обеспечить ясную и единообразную основу для содействия приведению в исполнение мировых соглашений в разных правовых системах (A/CN.9/832, пункт 18). Было высказано и противоположное мнение, что создание международного механизма приведения в исполнение мировых соглашений приведет к установлению более сложного порядка обжалования мировых соглашений по сравнению с установленным внутренним законодательством, поскольку в настоящее время мировые соглашения могут действовать в качестве частных договоров в любом государстве без лишних формальностей и контроля, тогда как с иностранными судебными и арбитражными решениями дело обстоит иначе (A/CN.9/832, пункт 21). В пунктах 49-56 ниже кратко излагается данное предложение и замечания, высказанные по его поводу на шестьдесят второй сессии Рабочей группы.

49. Предложение предусматривает, что в сферу применения конвенции будут входить "международные" мировые соглашения (когда основные коммерческие предприятия сторон находятся в разных государствах), касающиеся разрешения "коммерческих" споров (таким образом, из сферы применения исключаются соглашения с участием потребителей). Что касается основного содержания самой конвенции, то она могла бы включать положения о форме мировых соглашений (например, соглашения в письменной форме, подписанные сторонами и посредником) и предусматривать, что соглашения, подпадающие под ее действие, являются обязательными для сторон и обладают исполнительной силой.

50. В конвенцию можно было бы включать ограниченный набор исключений, аналогичных, но не идентичных предусмотренным в статье V Нью-Йоркской конвенции. Например, в число оснований для отказа в приведении в исполнение можно было бы добавить принуждение одной из сторон к заключению мирового соглашения. С другой стороны, то обстоятельство, что согласительная процедура не соответствовала соглашению сторон или применимому законодательству (аналогично статье V(1)(d) Нью-Йоркской конвенции), может иметь не столь принципиальное значение.

51. В любом случае конвенция должна быть основана на действующем внутреннем законодательстве. По аналогии с Нью-Йоркской конвенцией в новой конвенции можно было бы предусмотреть, что государства должны создать в рамках своей внутренней правовой системы механизм приведения в исполнение мировых соглашений, не пытаясь согласовать конкретные процедуры достижения этой цели. В соответствии с таким подходом в конвенции не планируется рассматривать процедурные вопросы, регулируемые внутренним законодательством, а предполагается лишь предусмотреть механизм приведения в исполнение международных мировых соглашений (A/CN.9/832, пункт 22). При этом не ставится цели ни согласовывать правила проведения согласительной процедуры, ни регулировать вопросы ареста имущества и производства других исполнительных действий, которые не затрагиваются и в Нью-Йоркской конвенции. В статье III Нью-Йоркской конвенции не предусмотрено никаких конкретных норм ни относительно процедуры (формальностей) приведения в исполнение (таких как регистрация соглашения в суде или его одобрение судом), ни относительно компетентного органа – все эти вопросы оставлены в сфере регулирования внутреннего законодательства.

52. Если будет решено подготовить конвенцию, потребуете решить вопрос о том, каким образом предусмотренный конвенцией режим будет соотноситься с принципом автономии сторон (например, будет ли этот режим носить факультативный характер и будут ли стороны иметь право соглашаться на его применение либо отказываться от него). В связи с вопросом об автономии сторон Рабочая группа, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о том, требуется ли согласие сторон на придание мировому соглашению исполнительной силы. Рабочая группа, возможно, также пожелает принять во внимание мнение, высказанное на ее шестьдесят второй сессии, относительно того, что конвенция не должна лишить стороны возможности пользоваться договорными средствами защиты, предусмотренными применимыми нормами договорного права (A/CN.9/832, пункт 36).

53. В случае подготовки конвенции Рабочая группа, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы предоставить государствам возможность для проявления гибкости, в частности в аспекте о заявлениях и оговорках. Например, государствам следует предоставить возможность сделать заявление об исключении из сферы применения конвенции мировых соглашений с участием правительственных структур (A/CN.9/832, пункт 55).

2. Типовые законодательные положения

54. На шестьдесят второй сессии Рабочей группы было высказано мнение, что согласование порядка приведения в исполнение мировых соглашений желательно проводить постепенно, например начав с согласования внутреннего законодательства (A/CN.9/832, пункт 19). В соответствии с этим предложением можно избрать другую форму работы и подготовить типовые законодательные положения, а затем предложить государствам включить их во внутреннее законодательство.

55. За основу такой работы можно взять статью 14 Типового закона о согласительной процедуре, которая оставляет порядок приведения в исполнение на усмотрение принимающего закон государства. Можно было бы

также рассмотреть возможность разработки положений, аналогичных статьям 28-36 Типового закона об арбитраже (например, о форме и содержании мирового соглашения, его исправлении, толковании, обжаловании, признании и приведении в исполнение). Другой вариант – ограничиться разработкой положений о признании и приведении в исполнение мирового соглашения (включая единый минимальный перечень возражений против приведения в исполнение), которые могли бы служить дополнением к статье 14 Типового закона о согласительной процедуре. Как уже упоминалось в связи с подготовкой конвенции (см. пункт 51 выше), один из возможных подходов мог бы заключаться в том, чтобы вовсе не затрагивать процедурных вопросов, которые уже урегулированы внутренним законодательством.

56. В этой связи следует заметить, что в сноске к статье 14 Типового закона о согласительной процедуре государствам рекомендовано рассмотреть вопрос о том, должна ли процедура приведения в исполнение носить обязательный характер. Кроме того, в Руководстве по принятию государствам рекомендовано установить ускоренный или упрощенный порядок приведения в исполнение мировых соглашений. Эти моменты можно было бы отразить и в типовых законодательных положениях.

57. В рамках работы над типовыми законодательными положениями может потребоваться пересмотреть ряд статей Типового закона о согласительной процедуре (и, возможно, Согласительного регламента) для обеспечения последовательности (например, добавить определение "мирового соглашения", возможные формальные требования и перечень вопросов, которые допускается регулировать в мировом соглашении).

3. Руководство

58. Еще одна возможная форма работы могла бы состоять в том, чтобы развернуть содержание пунктов 87-92 Руководства по принятию и применению Типового закона о согласительной процедуре либо подготовить руководство для законодательных органов с соответствующими рекомендациями и комментариями. В такой документ можно было бы включить информацию о различных подходах, применяемых в разных правовых системах, на основе ответов, полученных Секретариатом и представленных в документе A/CN.9/846 и относящихся к нему добавлениях. В него можно было бы также добавить конкретные рекомендации по разработке законодательства, например рекомендацию о применении Нью-Йоркской конвенции к арбитражным решениям, выносимым на согласованных сторонами условиях.